

Brazilian Portuguese: Portuguese Bíblia Livre, Unlocked Literal Bible for 2
John, 3 John, James, Jude, Philemon

Formatted for Translators

©2022 Wycliffe Associates

Released under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Bible Text: The English Unlocked Literal Bible (ULB)

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English Unlocked Literal Bible is based on the unfoldingWord® Literal Text, CC BY-SA 4.0. The original work of the unfoldingWord® Literal Text is available at <https://unfoldingword.bible/ult/>.

The ULB is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Notes: English ULB Translation Notes

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English ULB Translation Notes is based on the unfoldingWord translationNotes, under CC BY-SA 4.0. The original unfoldingWord work is available at <https://unfoldingword.bible/utn>.

The ULB Notes is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

To view a copy of the CC BY-SA 4.0 license visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

Below is a human-readable summary of (and not a substitute for) the license.

You are free to:

- Share — copy and redistribute the material in any medium or format.
- Adapt — remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

Under the following conditions:

- Attribution — You must attribute the work as follows: "Original work available at <https://BibleInEveryLanguage.org>." Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.
- ShareAlike — If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.
- No additional restrictions — You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

Notices:

You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.



Filemom

Chapter 1

¹Paulo, prisioneiro de Cristo Jesus, e o irmão Timóteo, a Filemom, o amado, e nosso cooperador;²E à irmã Ápia, e a Arquipo nosso companheiro de batalha, e à igreja que está em tua casa;³Haja em vós graça e paz de Deus nosso Pai, e do Senhor Jesus Cristo.

⁴Eu dou graças a meu Deus sempre me lembrando de ti em minhas orações;⁵Ao ouvir de teu amor e a fé que tu tens para com o Senhor Jesus, e para com todos os santos;⁶Para que a comunhão de tua fé seja eficaz no reconhecimento de todo o bem que há em vós por Cristo Jesus.⁷Porque nós temos grande alegria e consolo em teu amor, pelo qual, por meio de ti, irmão, os sentimentos dos santos foram aliviados.

⁸Por isso, ainda que em Cristo eu tenha grande confiança para te mandar aquilo que te é conveniente,⁹Em vez disso por amor eu te peço, ainda que eu seja tal, Paulo, o velho, e também agora um prisioneiro de Jesus Cristo;¹⁰Eu te peço por meu filho Onésimo, ao qual eu gerei durante minhas prisões.¹¹Aquele que antes te era inútil, mas agora útil para mim e para ti,¹²Eu o enviei, como os meus mais íntimos sentimentos, de volta a ti;¹³Eu até que gostaria de retê-lo comigo, para que como teu substituto ele me servisse nas prisões do Evangelho;

¹⁴Mas eu nada quis fazer sem tua opinião, para que tua bondade não fosse como que por obrigação, mas sim de livre vontade.¹⁵Porque talvez por isso que ele tenha se separado de ti por algum tempo, para que tu o recebesse de volta para sempre.¹⁶Não mais como a um servo, mas sim mais que um servo, como a um amado irmão, especialmente para mim, e muito mais de ti, tanto na carne como no Senhor.

¹⁷Portanto, se tu me tens como companheiro, então recebe-o como a mim.¹⁸E se ele te fez algum dano, ou te deve alguma coisa, põe isto na minha conta.¹⁹Eu, Paulo, de minha própria mão o escrevi, eu pagarei; para eu não te dizer que tu me deves a ti mesmo.²⁰Assim, irmão, que eu tenha algum benefício de ti no Senhor; alivia meus sentimentos no Senhor.

²¹Tendo confiança de tua obediência eu te escrevi, sabendo que tu farás ainda mais do que eu digo.²²E enquanto isso também me prepara um lugar para eu ficar; porque eu espero que por vossas orações eu seja entregue a vós.

²³Saúdam-te: Epafras (meu companheiro de prisão em Cristo Jesus),²⁴Marcos, Aristarco, Demas e Lucas (meus cooperadores).²⁵A graça de nosso Senhor Jesus Cristo seja com vosso espírito. Amém!

Capítulo 1

¹Paulo, prisioneiro de Cristo Jesus, e o irmão Timóteo, para Filemom, nosso amado amigo e cooperador de trabalho,²e à nossa irmã Áfia, a Arquipo, nosso soldado companheiro, e à igreja que se reúne em tua casa.³Graça e paz de Deus, nosso Pai, e do Senhor Jesus Cristo, a todos vós.

⁴Sempre agradeço ao meu Deus, lembrando-me de ti em minhas orações.⁵Tenho ouvido do amor e da fé que tens no Senhor Jesus e todos os santos.⁶Eu oro para que o compartilhar da tua fé seja efetivo para o conhecimento de todo bem que há em nós para com Cristo.⁷Por causa do teu amor, irmão, tenho tido muita alegria e consolo, porque o coração dos santos, por teu intermédio, tem sido reanimado.

⁸Por isso, embora eu tenha toda a liberdade em Cristo para ordenar o que deves fazer,⁹em nome do amor prefiro solicitar; eu, Paulo, um homem velho e, agora, prisioneiro por causa de Cristo Jesus.

¹⁰Eu peço a ti em favor de meu filho Onésimo, a quem gerei enquanto estava na cadeia.¹¹Pois ele, antes, foi inútil para ti; mas, agora, é útil, tanto para ti quanto para mim.¹²Eu o envio de volta a ti, ele que é meu próprio coração.

¹³Eu preferiria mantê-lo comigo, para que ele pudesse ajudar-me, em teu lugar, enquanto sou prisioneiro por causa do Evangelho.

¹⁴Entretanto, não quis fazer nada sem o teu consentimento, para que a tua bondade não fosse por obrigação, mas de livre vontade.¹⁵Talvez por isso ele tenha sido separado de ti por um momento, para que o tivesses de volta definitivamente,¹⁶não como um escravo; mas, melhor que um escravo, um amado irmão, especialmente de mim e, mais ainda, de ti, tanto na carne quanto no Senhor.

¹⁷Então, se tu me consideras companheiro, recebe-o como a mim mesmo.¹⁸Se ele te prejudicou ou deve algo a ti, coloca isso em minha conta.¹⁹Eu, Paulo, escrevo isto com minha própria mão: eu te pagarei, sem mencionar que me deves até a ti mesmo.²⁰Sim, irmão, que eu receba de ti esse favor, pelo Senhor. Reconforta o meu coração em Cristo.

²¹Confiado em tua obediência, estou escrevendo a ti, sabendo que farás ainda mais do que estou pedindo.²²Ao mesmo tempo, prepara um quarto de hóspedes para mim, pois espero que, por meio de vossas orações, eu vos seja restituído.

²³Saúda-te Epafras, meu companheiro de prisão em Cristo Jesus,²⁴e também Marcos, Aristarco, Demas e Lucas, meus cooperadores de trabalho.²⁵A graça de nosso Senhor Jesus Cristo seja com o vosso espírito. Amém.

Tiago

Chapter 1

¹Tiago, servo de Deus e do Senhor Jesus Cristo, às doze tribos que estão na dispersão, saudações!²Meus irmãos, tende toda alegria quando vos encontrardes em várias provações,³sabendo que a prova da vossa fé produz perseverança.

⁴E que a perseverança tenha uma realização completa, para que sejais completos e íntegros, faltando em nada.⁵Se algum de vós tem falta de sabedoria, peça a Deus, que concede generosamente a todos sem repreender, e lhe será dada.

⁶Porém deves pedi-la em fé, duvidando em nada; pois quem duvida é semelhante à onda do mar que é levada pelo vento, e lançada.⁷Tal pessoa não pense que receberá algo do Senhor.⁸O homem de dupla mentalidade é inconstante em todos os seus caminhos.

⁹Mas o irmão que é humilde se orgulhe quando é exaltado,¹⁰e o que é rico quando é abatido, porque ele passará como a flor da erva.¹¹Pois o sol sai com ardor, então seca a erva, a sua flor cai, e a beleza do seu aspecto perece; assim também o rico murchará nos seus caminhos.

¹²Bendito é o homem que suporta a provação; pois, quando for aprovado, receberá a coroa da vida, que o Senhor prometeu aos que o amam.¹³Ninguém, quando for tentado, diga: “Sou tentado por Deus”; porque Deus não é tentado pelo mal, e ele mesmo tenta ninguém;

¹⁴Mas cada um é tentado quando é atraído e seduzido pelo seu próprio mau desejo.¹⁵Depois do mau desejo ter concebido, dá à luz o pecado; e o pecado, quando é completado, gera a morte.¹⁶Não vos enganeis, meus amados irmãos.

¹⁷Toda boa dádiva e todo dom perfeito vem do alto, e desce do Pai das luzes, em quem não há mudança nem sombra de variação.¹⁸Conforme a sua própria vontade, ele nos gerou pela palavra da verdade, para que fôssemos os primeiros frutos dentre as suas criaturas.

¹⁹Entendei isso, meus amados irmãos. Mas toda pessoa seja pronta para ouvir, tardia para falar, tardia para se irar;²⁰ porque a ira humana não cumpre a justiça de Deus.²¹ Por isso, rejeitai toda impureza e abundância de malícia, e recebei com mansidão a palavra implantada em vós, que pode salvar as vossas almas;

²²e sede praticantes da palavra, e não somente ouvintes, enganando a vós mesmos.²³ Pois, se alguém é ouvinte da palavra e não praticante, esse é semelhante a um homem que observa num espelho o seu rosto natural;²⁴ porque observou a si mesmo e saiu, e logo se esqueceu de como era.²⁵ Mas aquele que dá atenção à lei perfeita, a da liberdade, e nela persevera, não sendo ouvinte que esquece, mas sim praticante da obra, esse tal será bendito no que fizer.

²⁶Se alguém pensa ser religioso, mas não controla a sua língua, então engana o seu próprio coração, e a religião desse é vã.²⁷ A religião pura e não contaminada para com Deus e Pai é esta: visitar os órfãos e as viúvas nas suas aflições, e guardar a si mesmo sem a corrupção do mundo.

Capítulo 1

¹Tiago, servo de Deus e do Senhor Jesus Cristo, às doze tribos da dispersão, saudações.²Meus irmãos, considerai motivo de grande alegria o passardes por várias provações.³Sabei que a prova da vossa fé produz perseverança.

⁴Deixai a perseverança completar a sua obra, para que vos torneis plenamente desenvolvidos e completos, de modo que não vos falte coisa alguma.⁵Mas, se algum de vós necessita de sabedoria, que peça a Deus, pois Ele dá generosamente sem censurar quem pede; e Ele lhe concederá.

⁶Mas que peça com fé, sem duvidar, porque aquele que duvida é como uma onda no mar, dirigida pelo vento e lançada de um lado para outro.⁷Essa pessoa, pois, não deve pensar que receberá algo do Senhor;⁸uma pessoa assim é vacilante, instável em todos os seus caminhos.

⁹O irmão pobre deve gloriar-se na sua exaltação,¹⁰mas o homem rico deve gloriar-se na sua humilhação, porque ele perecerá como a flor do campo.¹¹Porque o sol nasce com calor abrasador e seca a grama. A flor cai, e a sua beleza perece. Da mesma maneira, o rico desaparecerá durante sua jornada.

¹²Feliz é o homem que suporta a provação, porque, depois de ser aprovado, ele receberá a coroa da vida, que foi prometida àqueles que amam a Deus.¹³Ninguém, quando tentado, deve dizer "Sou tentado por Deus", porque Deus não é tentado pelo mal, e Ele mesmo a ninguém tenta.

¹⁴Mas cada pessoa é tentada pelo seu próprio desejo, que a atrai e a arrasta.¹⁵Então, depois que o desejo concebe, dá à luz o pecado. E, depois que o pecado atinge a maturidade, dá à luz a morte.¹⁶Meus amados irmãos, não sejais enganados.

¹⁷Toda boa dádiva e todo dom perfeito vem do alto. Descendo do Pai das luzes. Nele não há mudança ou sombra de variação.¹⁸Deus escolheu dar-nos vida pela palavra da verdade, para que fôssemos como os primeiros frutos dentre tudo o que Ele criou.

¹⁹Meus amados irmãos, vós sabeis isto: todo homem deve ser pronto para ouvir, tardio para falar, e tardio para se irar.²⁰Porque a ira do homem não opera a justiça de Deus.²¹Portanto livrai-vos de toda imundície pecaminosa e abundância do mal. Recebei em humildade a palavra implantada, que é capaz de salvar vossas almas.

²²Sede praticantes da palavra, não apenas ouvintes, enganando a vós mesmos.²³Porque, se alguém é um ouvinte da palavra e não é um praticante, ele é semelhante a alguém que olha o seu rosto natural em um espelho.²⁴Ele olha o próprio rosto, vai embora, e logo se esquece de como ele era.²⁵Mas aquele que cuidadosamente atenta para a perfeita lei da liberdade, e continua fazendo isso, não sendo apenas um ouvinte que se esquece, esse homem será abençoado no que fizer.

²⁶Se alguém se considera religioso, mas não controla sua língua, ele engana seu coração, e sua religião é sem valor.²⁷A religião pura e imaculada diante de nosso Deus e Pai é esta: ajudar órfãos e viúvas em suas aflições, e manter-se incontaminado do mundo.

Chapter 2

¹Meus irmãos, não tendes a fé do nosso glorioso Senhor Jesus Cristo em acepção de pessoas.²Pois se algum homem entrar na vossa congregação com anéis de ouro e trajes preciosos, e também entrar algum pobre com roupa de pouco valor,³e derdes atenção ao que usa o traje precioso, e disserdes: “Senta aqui, num lugar de honra”, mas ao pobre disserdes: “Fica ali em pé” ou “senta-te abaixo do apoio dos meus pés”,⁴por acaso não fizestes discriminação entre vós mesmos, e não vos tornastes juizes de maus pensamentos?

⁵Ouvi, meus amados irmãos: acaso Deus não escolheu os pobres quanto ao mundo para serem ricos na fé, e herdeiros do reino que ele prometeu aos que o amam?⁶Vós, porém, desonrastes o pobre. Acaso não são os ricos que vos oprimem e vos arrastam para os tribunais?⁷Não são eles que blasfemam o bom nome pelo qual sois chamados?

⁸Se de fato cumpris a lei real conforme a Escritura: Amarás o teu próximo como a ti mesmo, bem fazeis;⁹Mas se fazeis acepção de pessoas, cometeis pecado, e sois denunciados pela lei como transgressores.

¹⁰Pois quem guarda toda a lei, mas falha em um item, tornou-se culpado de todos.¹¹Porque aquele que disse: “Não cometerás adultério”, também disse: “Não matarás”. Portanto, se não cometeres adultério, mas matares, te tornaste um transgressor da lei.

¹²Falai assim e procedei assim: como os que serão julgados pela lei da liberdade;¹³porque o julgamento será sem misericórdia sobre quem não agiu com misericórdia; mas a misericórdia triunfa sobre o julgamento.

¹⁴Meus irmãos, qual é o proveito se alguém disser que tem fé, mas não tiver obras? Acaso a fé pode salvá-lo?¹⁵E se um irmão ou irmã estiverem nus, e necessitarem do alimento diário,¹⁶e algum de vós lhes disser: “Ide em paz, aquecei-vos e saciai-vos”; e não lhes derdes as coisas necessárias ao corpo, qual é o proveito disso?¹⁷Assim também a fé, se não tiver obras, é morta em si mesma.

¹⁸Mas alguém dirá: Tu tens fé e eu tenho obras. Mostra-me a tua fé sem as tuas obras, e eu, pelas minhas obras, te mostrarei a minha fé.¹⁹Tu crês que há um só Deus? Fazes bem; os demônios também creem, e estremecem.²⁰Ó tolo, queres te certificar de que a fé sem as obras é inútil?

²¹Acaso não foi o nosso pai Abraão justificado pelas obras, quando ofereceu o seu filho Isaque sobre o altar?²²Vês que a fé cooperou com as suas obras, e que pelas obras a fé foi aperfeiçoada.²³E cumpriu-se a Escritura que diz: “E Abraão creu em Deus, e isso lhe foi considerado como justiça”, e ele foi chamado amigo de Deus.²⁴Vedes que o ser humano é justificado pelas obras, e não somente pela fé.

²⁵E de igual modo não foi também a prostituta Raabe justificada pelas obras, quando recebeu os mensageiros, e ajudou para que saíssem por outro caminho?²⁶Pois assim como o corpo sem o espírito está morto, assim também a fé sem obras está morta.

Capítulo 2

¹Meus irmãos, não tendes a fé de nosso Senhor Jesus Cristo, o Senhor da glória, com favoritismo em relação a algumas pessoas.²Imaginai que alguém entre em vossa reunião usando anéis de ouro e roupas finas, e que também entre um homem pobre com roupas sujas.³Se atentardes para a pessoa que usa roupas finas e disserdes: "Por favor, senta-te aqui num ótimo lugar", e disserdes ao homem pobre: "Fica por ali", ou: "Senta-te aos meus pés", não estareis julgando entre vós mesmos? Não vos tornastes juizes com pensamentos malignos?

⁵Ouvi, meus amados irmãos: não escolheu Deus os pobres do mundo para serem ricos na fé e herdeiros do reino que Ele prometeu aos que O amam?⁶Mas, tendes desonrado o pobre! Não é o rico que vos oprime? E não é ele que vos arrasta ao tribunal?⁷Não é o rico que blasfema o bom Nome ao qual vós pertenceis?

⁸Contudo, se cumpris a Lei real, segundo a Escritura: "Amarás o teu próximo como a ti mesmo", fazeis bem.⁹Mas, se favoreceis certas pessoas, estais cometendo pecado, estais condenados pela Lei como transgressores.

¹⁰Pois qualquer um que obedece toda a Lei, mas tropeça em um único ponto, torna-se culpado de quebrar toda a Lei.¹¹Porque o mesmo que disse: "Não cometerás adultério", também disse: "Não matarás". Se não cometes adultério, mas cometes assassinato, então te tornas transgressor da Lei.

¹²Então, falai e procedei como aqueles que serão julgados pela lei da liberdade.¹³Pois o julgamento vem sem misericórdia para aqueles que não demonstraram misericórdia. A misericórdia triunfa sobre o julgamento.

¹⁴Que proveito há, meus irmãos, se alguém diz que tem fé, mas não tem obras? Pode tal fé salvá-lo?¹⁵Imaginai que um irmão ou irmã precisa de roupa, e não tem comida para o dia.¹⁶Se algum de vós lhe disser: "Ide em paz, aquecei-vos e alimentai-vos bem", sem lhes dar as coisas necessárias para o corpo, que proveito há?¹⁷Do mesmo modo, a fé por si só, se não tiver obras, é morta.

¹⁸Mas alguém poderá dizer: "Tu tens fé, e eu tenho obras". Mostra-me tua fé sem obras, e eu te mostrarei minha fé pelas minhas obras.¹⁹Tu crês que há um único Deus; fazes bem! Mas até os demônios creem nisso, e eles tremem.

²⁰Tu queres mesmo saber, homem insensato, que a fé sem obras é inútil?

²¹Não foi Abraão, nosso pai, justificado pelas obras, quando ofereceu seu filho Isaque sobre o altar?²²Vês que a fé operou junto com suas obras, e que, pelas obras, sua fé foi plenamente desenvolvida.²³Cumpriu-se a Escritura, que diz: "Abraão creu em Deus, e isso lhe foi imputado como justiça"; e ele foi chamado amigo de Deus.²⁴Vês que pelas obras um homem é justificado, e não somente pela fé.

²⁵Também, da mesma maneira, não foi a prostituta Raabe justificada por obras, quando recebeu os mensageiros, e os enviou por outro caminho?²⁶Pois, assim como o corpo separado do espírito é morto, da mesma forma a fé separada das obras é morta.

Chapter 3

¹Meus irmãos, não sejais muitos de vós mestres, porque sabeis que receberemos um julgamento mais rigoroso.

²Pois todos tropeçamos em muitas coisas. Se alguém não tropeça no que diz, tal homem é completo, e também capaz de refrear todo o corpo.

³Ora, pomos freios nas bocas dos cavalos para nos obedecerem, e assim manobramos todo o corpo deles.⁴Vede também os navios, sendo tão grandes, e levados por impetuosos ventos, são manobrados com um pequeníssimo leme para onde quer que queira o impulso daquele que dirige.

⁵Assim também a língua é um pequeno membro, mas se orgulha de grandes coisas. Vede como um pequeno fogo incendeia um grande bosque!⁶A língua também é um fogo, o mundo da injustiça; a língua está posta entre os nossos membros, contaminando o corpo todo, inflamando o curso da natureza humana, e sendo inflamada pelo inferno.

⁷Pois toda espécie, tanto de animais selvagens como de aves, tanto de répteis como de animais marinhos, é dominável e tem sido dominada pela espécie humana;⁸Mas nenhum ser humano consegue dominar a língua; ela é um mal que não se cansa, cheia de veneno mortal.

⁹Com ela bendizemos o Deus e Pai, e com ela amaldiçoamos os seres humanos, que são feitos à semelhança de Deus.¹⁰Da mesma boca procedem bênção e maldição. Meus irmãos, isso não deve ser assim.

¹¹Acaso uma fonte jorra do mesmo manancial água doce e água amarga?¹²Meus irmãos, pode a figueira dar azeitonas, ou a videira figos? E nenhuma fonte dá tanto água salgada como doce.

¹³Quem dentre vós for sábio e inteligente, que mostre pela boa conduta as suas obras em humildade de sabedoria.

¹⁴Porém, se tendes amarga inveja e rivalidade no vosso coração, não vos orgulheis, nem mintais contra a verdade.

¹⁵Esta sabedoria não é a que vem do alto, mas sim, terrena, animal, e demoníaca.¹⁶Pois onde há inveja e rivalidade, ali há perturbação e toda obra perversa.¹⁷Mas a sabedoria do alto é primeiramente pura, depois pacífica, moderada, tratável, cheia de misericórdia e de bons frutos, imparcial e sem hipocrisia.¹⁸E o fruto da justiça é semeado na paz para os que praticam a paz.

Capítulo 3

¹Meus irmãos, poucas pessoas deveriam ser mestres. Sabemos que nós receberemos julgamento mais severo.

²Porque todos nós tropeçamos de muitas maneiras. Se alguém não tropeça nas palavras, é um homem plenamente desenvolvido, capaz de controlar até mesmo seu corpo inteiro.

³Se colocamos freios nas bocas de cavalos para que nos obedeçam, podemos também dirigir-lhes o corpo todo.

⁴Observai também que navios, embora sejam tão grandes e dirigidos por ventos fortes, são conduzidos por um pequeno leme para onde quer que o piloto queira.

⁵Da mesma forma, a língua é uma pequena parte do corpo, mas se gloria de grandes coisas. Observai também como uma grande floresta é incendiada por uma pequena faísca.⁶A língua é também um fogo, um mundo de pecaminosidade entre as partes do nosso corpo, que mancha todo o corpo e incendeia o curso da vida. A própria língua é incendiada pelo inferno.

⁷Pois todo tipo de animal selvagem, ave, réptil e criaturas do mar são domesticáveis, e têm sido domesticados pela humanidade;⁸mas, quanto à língua, ninguém entre os homens é capaz de domá-la. Ela é um mal incontrolável, cheio de veneno mortal.

⁹Com a língua, louvamos nosso Senhor e Pai, e com ela amaldiçoamos o homem, que foi feito à semelhança de Deus.¹⁰Da mesma boca procedem bênção e maldição. Meus irmãos, essas coisas não devem acontecer.

¹¹Pode uma fonte jorrar ao mesmo tempo água doce e amarga?¹²Meus irmãos, pode uma figueira produzir azeitonas? Ou uma videira produzir figos? Da mesma forma, a fonte de água salgada não pode produzir água doce.

¹³Quem entre vós é sábio e entendido? Que essa pessoa demonstre um bom procedimento pelas suas obras na humildade que vem da sabedoria.¹⁴Mas, se tendes inveja amargurada e ambição no vosso coração, não vos glorieis nem mintais contra a verdade.

¹⁵Essa não é a sabedoria que desce do alto; em vez disso, é terrena, demoníaca, não espiritual.¹⁶Porque onde existe inveja e ambição, há confusão e todo tipo de prática má.¹⁷Mas a sabedoria que vem do alto é primeiramente pura, depois pacífica, gentil, compreensiva, cheia de misericórdia e de bons frutos, imparcial e sincera.¹⁸E o fruto da justiça é semeado em paz, entre aqueles que promovem a paz.

Chapter 4

¹De onde vêm as guerras e brigas entre vós? Acaso não vêm disto, das vossas cobiças que guerreiam nos membros do vosso corpo?²Cobiçais, e nada tendes; matais e sois invejosos, mas não conseguis obter; combateis e guerreais, mas nada tendes, porque não pedis.³Pedis, e não recebeis, porque pedis mal, para gastardes nos vossos prazeres.

⁴Adúlteros e adúlteras, não sabeis que a amizade do mundo é inimizada contra Deus? Portanto, quem quiser ser amigo do mundo constitui-se inimigo de Deus.⁵Ou pensais ser em vão que a Escritura diz: “O Espírito que ele fez habitar em nós ansia com ciúmes?”

⁶Porém ele concede uma graça maior. Por isso diz: Deus resiste aos soberbos, mas concede graça aos humildes.

⁷Sujeitai-vos, pois, a Deus; resisti ao diabo, e ele fugirá de vós.

⁸Aproximai-vos de Deus, e ele se aproximará de vós. Limpai as vossas mãos, pecadores, e vós de dupla mentalidade, purificai os vossos corações.⁹Reconhecei vossas misérias, lamentai e chorai. Torne-se o vosso riso em pranto, e a vossa alegria em tristeza.¹⁰Humilhai-vos diante do Senhor, e ele vos exaltará.

¹¹Irmãos, não faleis mal uns dos outros. Quem fala mal de um irmão, ou julga o seu irmão, fala mal da lei, e julga a lei. E se julgas a lei, não és um cumpridor da lei, mas, sim, juiz.¹²Um só é o Legislador e Juiz, que pode salvar e destruir. Quem és tu, que julgas o próximo?

¹³Atenção! Vós que dizeis: “Hoje ou amanhã iremos a uma tal cidade, e lá passaremos um ano negociando e lucrando”;¹⁴mas não sabeis o amanhã. Pois o que é a vossa vida? Sois um vapor, que por pouco tempo aparece, e logo se desvanece.

¹⁵Em vez disso, devíeis dizer: Se o Senhor quiser, e vivermos, faremos isso ou aquilo.¹⁶Mas agora vos orgulhais nas vossas presunções; todo orgulho como esse é maligno.¹⁷Portanto, quem sabe fazer o bem, e não o faz, comete pecado.

Capítulo 4

¹De onde surgem contendas e disputas entre vós? Não vêm elas dos vossos desejos que lutam entre vossos membros?²Desejais e nada tendes, matais e invejais e nada sois capazes de obter, lutais e contendeis. Não tendes, porque não pedis.³Pedis e não recebeis porque pedis mal, com o fim de usardes isso para vossos prazeres.

⁴Adúlteros! Não sabeis vós que a amizade com o mundo é inimizade contra Deus? Portanto quem quiser ser amigo do mundo torna-se inimigo de Deus.⁵Ou pensais que a Escritura diz em vão: "Com ciúmes, Deus anseia pelo Espírito que Ele fez habitar em nós?"

⁶Mas Deus dá maior graça, por isso diz a Escritura: "Deus resiste aos orgulhosos, mas dá graça aos humildes".

⁷Portanto sujeitai-vos a Deus, resisti ao diabo, e ele fugirá de vós.

⁸Achegai-vos a Deus, e Ele se achegará a vós. Limpai vossas mãos, pecadores, e purificai vossos corações, vós que sois vacilantes.⁹Entristecei-vos, lamentai, e chorai! Que o vosso riso se transforme em lamento, e a vossa alegria, em tristeza.¹⁰Humilhais-vos diante do Senhor, e Ele vos exaltará.

¹¹Não faleis mal uns dos outros. A pessoa que fala mal de um irmão, ou que julga seu irmão fala contra a Lei e julga a Lei. Se julgas a Lei, não és praticante da Lei, mas juiz.¹²Somente um é legislador e juiz. Ele é Aquele que é capaz de salvar e destruir. Quem és tu, que julgas teu próximo?

¹³Ouvi, agora, vós que dizeis: "Hoje ou amanhã nós iremos para esta cidade, ficaremos lá um ano, negociaremos e obteremos lucro".¹⁴Quem sabe o que acontecerá amanhã? E o que é a vossa vida? Pois vós sois como a névoa que aparece por pouco tempo e então desaparece.

¹⁵Ao invés disso, devíeis dizer: "Se o Senhor quiser, viveremos e faremos isto ou aquilo".¹⁶Mas agora vos orgulhais dos vossos planos arrogantes. Todo orgulho como esse é maligno.¹⁷Portanto aquele que sabe fazer o bem e não o faz está pecando.

Chapter 5

¹Cuidado, ricos! Chorai e gemei pelas vossas misérias que virão sobre vós.²As vossas riquezas estão podres, e as vossas roupas estão comidas pela traça.³O vosso ouro e a vossa prata estão enferrujados, e a ferrugem deles será testemunho contra vós, e comerá a vossa carne como fogo. Acumulastes tesouro para os dias finais.

⁴Eis que o salário dos trabalhadores que colheram nos vossos campos, que por vós foi retido fraudulentamente, está clamando; e os clamores dos que fizeram a colheita chegaram os ouvidos do Senhor dos exércitos.⁵Vivestes em luxo sobre a terra, e tivestes prazeres. Engordastes os vossos corações num dia de matança.⁶Condenastes e matastes o justo; ele não vos resistiu.

⁷Portanto, irmãos, sede pacientes até a vinda do Senhor. Eis que o lavrador espera o precioso fruto da terra, aguardando-o com paciência, até que receba a primeira chuva e a chuva tardia.⁸Sede vós também pacientes. Fortalecei os vossos corações, porque a vinda do Senhor está próxima.

⁹Irmãos, não vos queixeis uns contra os outros, para que não sejais julgados. Eis que o Juiz está à porta.¹⁰Irmãos, tomai como exemplo de aflições e de paciência os profetas que falaram no nome do Senhor.¹¹Eis que considerarmos benditos os que suportaram o sofrimento. Ouvistes da paciência de Jó, e vistes o resultado da parte do Senhor; porque o Senhor é muito misericordioso, e cheio de compaixão.

¹²Mas, acima de tudo, meus irmãos, não jureis, nem pelo céu nem pela terra, nem façais qualquer outro juramento. Mas que de vós o sim seja sim, e o não, não; para que não caiais em condenação.

¹³Alguém entre vós está aflito? Ore. Alguém está contente? Cante louvores.¹⁴Alguém entre vós está doente? Chame os anciãos da igreja, e orem sobre ele, ungiendo-o com azeite no nome do Senhor.¹⁵E a oração da fé sarará o doente, e o Senhor o levantará; e se houver cometido pecados, lhe serão perdoados.

¹⁶Confessai as vossas culpas uns aos outros, e orai uns pelos outros, para que sejais curados. A oração de um justo muito pode efetuar.¹⁷Elias era tão humano quanto nós, e orou insistentemente para não chover; e não choveu sobre a terra por três anos e seis meses.¹⁸E orou outra vez, e o céu deu chuva, e a terra produziu o seu fruto.

¹⁹Meus irmãos, se algum entre vós houver se desviado da verdade, e alguém o converter,²⁰saiba que aquele que converter um pecador do erro de seu caminho, salvará a sua alma da morte, e cobrirá uma multidão de pecados.

Capítulo 5

¹Vinde agora, vós que sois ricos, chorai e lamentai por causa das misérias que virão sobre vós.²Vossas riquezas apodreceram e vossas roupas foram comidas pela traça.³Vosso ouro e vossa prata se corroeram, e essa corrosão será testemunha contra vós. Ela devorará vossa carne como fogo. Guardastes o vosso tesouro para os últimos dias.

⁴Vede, o pagamento dos trabalhadores está clamando, o pagamento que retivestes daqueles que colheram em vossos campos. Os clamores dos ceifeiros chegaram aos ouvidos do Senhor dos Exércitos.⁵Vivestes luxuosamente sobre a terra, satisfazendo os vossos prazeres. Engordastes os vossos corações para o dia da matança.

⁶Condenastes e matastes o justo; ele não vos resistiu.

⁷Portanto sede pacientes, irmãos, até a vinda do Senhor. Vede, o agricultor espera a valiosa colheita da terra. Ele espera pacientemente por isso, até que a terra receba as primeiras e as últimas chuvas.⁸Sede também pacientes. Fortalecei os vossos corações, porque a vinda do Senhor está próxima.

⁹Não vos queixeis uns contra os outros, irmãos, para que não sejais julgados. Vede, o juiz está à porta.¹⁰Tomai como exemplo, irmãos, o sofrimento e a paciência dos profetas, os quais falaram no nome do Senhor.¹¹Vede, consideramos felizes aqueles que perseveraram. Ouvistes da perseverança de Jó, e conheceis o propósito do Senhor, quão compassivo e misericordioso Ele é.

¹²Sobretudo, meus irmãos, não jureis, nem pelo céu nem pela terra, nem por qualquer outro voto. Em vez disso, que o vosso "Sim" signifique "Sim", e que o vosso "Não" signifique "Não", assim não caireis em juízo.

¹³Está alguém entre vós sofrendo? Que ore. Está alguém alegre? Que cante louvores.¹⁴Está alguém entre vós doente? Que chame os presbíteros da igreja, e que orem sobre ele, ungiendo-o com óleo em nome do Senhor.¹⁵E a oração da fé vai curar o doente, e o Senhor o levantará. Se ele cometeu pecados, Deus o perdoará.

¹⁶Portanto confessai vossos pecados uns aos outros e orai uns pelos outros para serdes curados. A oração do justo é poderosa e eficaz.¹⁷Elias foi um homem assim como nós. Ele orou fervorosamente para que não chovesse, e não choveu sobre a terra por três anos e seis meses.¹⁸E novamente Elias orou, e o céu deu chuva, e a terra produziu o seu fruto.

¹⁹Meus irmãos, se algum de vós se desvia da verdade, e alguém o traz de volta,²⁰sabei que a pessoa que resgata um pecador do seu caminho errado o salvará da morte, e cobrirá multidão de pecados.

2 João

Chapter 1

¹O ancião, à senhora eleita, e a seus filhos, aos quais eu amo em verdade; e não somente eu, mas também todos os que têm conhecido a verdade;²Por causa da verdade que está em nós, e estará para sempre conosco.³Graça, misericórdia, e paz de Deus Pai, e do Senhor Jesus Cristo, o Filho do Pai, seja convosco em verdade e amor.

⁴Muito me alegrei por eu ter encontrado alguns de teus filhos andando na verdade, assim como recebemos o mandamento do Pai.⁵E agora, senhora, eu te rogo, não como te escrevendo um novo mandamento, mas o que tivemos desde o princípio: que nos amemos uns aos outros.⁶E este é o amor: que andemos segundo seus mandamentos. E este é o mandamento, como já ouvistes desde o princípio: que nele andeis.

⁷Porque muitos enganadores têm surgido no mundo que não declaram que Jesus Cristo veio em carne. Este é o enganador e o anticristo.⁸Vigiai por vós mesmos, para que não percamos o que trabalhamos; mas sim que recebamos uma recompensa completa.

⁹Todo aquele que vai além e não continua na doutrina de Cristo não tem a Deus; quem continua na doutrina de Cristo tem tanto ao Pai quanto ao Filho.¹⁰Se alguém vem a vós, e não traz esta doutrina, não recebeis em vossa casa, nem o saudeis.¹¹Porque quem o saúda compartilha com suas más obras.

¹²Muitas coisas eu tenho que vos escrever, porém não eu quis fazê-lo com papel e tinta; mas espero vir a vós, e vos falar face a face, para que nossa alegria seja completa.¹³Os filhos de tua irmã, a eleita, te saúdam. Amém.

Capítulo 1

¹O presbítero à senhora eleita e a seus filhos, a quem amo na verdade, e não somente eu, mas também todos aqueles que conhecem a verdade,²por causa da verdade que permanece em nós e que estará conosco eternamente.³Graça, misericórdia e paz da parte de Deus Pai e de Jesus Cristo, o Filho de Deus, serão conosco em verdade e amor.

⁴Eu tenho grande alegria por ter encontrado alguns dos teus filhos andando na verdade, assim como nós recebemos este mandamento do Pai.⁵E agora peço-te, senhora, não como se eu escrevesse um novo mandamento, mas o mesmo que tivemos desde o início: que nos amássemos uns aos outros.⁶E isto é o amor: que nós vivamos de acordo com Seus mandamentos. Este é o mandamento, como vós ouvistes desde o princípio, e vós deveis andar nele.

⁷Pois muitos enganadores saíram pelo mundo e estes não confessam que Jesus Cristo veio em carne. Este é o enganador e o anticristo.⁸Acautelai-vos para não perderdes as coisas pelas quais todos nós trabalhamos, mas para que possais receber a recompensa completa.

⁹Qualquer um que avança e não permanece no ensino de Cristo, não tem Deus. Aquele que permanece no ensino, tem os dois: o Pai e o Filho.¹⁰Se alguém vem a vós e não traz este ensino, não o recebais em vossa casa e nem o cumprimenteis.¹¹Pois aquele que o cumprimenta participa de suas obras más.

¹²Tenho muitas coisas para vos escrever, porém não desejei fazê-lo com papel e tinta. Mas tenho esperança de ir a vós e falar-vos face a face, para que a nossa alegria seja completa.¹³Os filhos de tua irmã eleita enviam saudações.

3 João

Chapter 1

¹O ancião, ao amado Gaio, a quem amo em verdade.²Amado, eu desejo que estejas bem em todas as coisas, e que tenhas saúde, assim como bem está a tua alma.³Pois muito me alegrei quando irmãos chegaram, e testemunharam da tua verdade, como tu andas na verdade.⁴Não tenho maior alegria do que esta: a de ouvir que meus filhos andam na verdade.

⁵Amado, tu ages fielmente em tudo o que fazes aos irmãos, inclusive aos forasteiros.⁶Estes, diante da igreja, testemunharam do teu amor; aos quais, tu agirás bem ao supri-los de modo digno da vontade de Deus.⁷Pois foi por causa do Nome dele que partiram em jornada, sem nada aceitar dos gentios.⁸Portanto devemos apoiar tais pessoas, para que sejamos cooperadores da verdade.

⁹Eu tenho escrito algo aos da igreja; porém Diótrefes, que busca ser o comandante deles, não nos recebe.¹⁰Por isso, se eu vier, trarei à memória os seus feitos, falando ele contra nós com palavras maliciosas; e não satisfeito com isso, não recebe aos irmãos, proíbe aos que se dispõem a fazer, e os expulsa da igreja.

¹¹Amado, não imites o mal, mas sim o bem. Quem faz o bem é de Deus, mas quem faz o mal nunca viu Deus.

¹²Demétrio tem alcançado bom testemunho de todos, inclusive da própria verdade. Também nós damos testemunho, e tu sabes que o nosso testemunho é verdadeiro.

¹³Eu tinha muitas coisas para escrever, porém não quero escrever a ti sobre elas com tinta e pena;¹⁴mas espero te ver em breve, e falaremos face a face. Paz seja contigo. Os amigos daqui te saúdam. Saúda os amigos daí, cada um por nome.

Capítulo 1

¹O presbítero ao amado Gaio, a quem eu amo em verdade.²Amado, oro para que prosperes em todas as coisas, e tua saúde esteja tão próspera quanto a tua alma.³Pois alegrei-me muito quando vieram irmãos e testemunharam da tua verdade, de como andas na verdade.⁴Eu não tenho alegria maior do que esta: ouvir que meus filhos andam na verdade.

⁵Amado, tu praticas a fidelidade sempre que trabalhas a favor dos irmãos, mesmo quando são estrangeiros,⁶os quais têm dado testemunho do teu amor perante a igreja. Farás bem, enviando-os para a sua viagem de modo digno de Deus,⁷pois foi por causa do Nome que eles saíram, sem nada receber dos gentios.⁸Devemos, então, acolher os irmãos para que sejamos cooperadores da verdade.

⁹Eu escrevi algo para a congregação, mas Diótrefes, que ama ser o primeiro entre eles, não nos recebe.¹⁰Por isso, se eu vier, recordarei das obras que ele pratica, pois ele propaga palavras más contra nós. E, não satisfeito com essas ações, o próprio Diótrefes não recebe os irmãos, e ainda proíbe aqueles que desejam fazê-lo, lançando-os fora da congregação.

¹¹Amado, não imites o mal, mas o bem. Aquele que pratica o bem é de Deus; aquele que pratica o mal não viu a Deus.¹²Quanto a Demétrio, este recebe bom testemunho de todos, até da própria verdade. Nós também damos testemunho, e tu sabes que nosso testemunho é verdadeiro.

¹³Eu tinha muitas coisas para te escrever, porém não desejo fazê-lo com pena e tinta.¹⁴Mas espero te ver em breve, e falaremos face a face.¹⁵Paz seja contigo. Os amigos te saúdam. Saúdam os amigos, nome por nome.

Judas

Chapter 1

¹Judas, servo de Jesus Cristo, e irmão de Tiago, para aqueles que foram chamados, amados por Deus Pai, e guardados por Jesus Cristo.²Misericórdia a vós, e a paz e o amor vos sejam multiplicados.

³Amados, procurando eu vos escrever com todo empenho sobre a nossa salvação comum, eu tive por necessário vos escrever e exortar a batalhar pela fé que de uma vez foi entregue aos santos.⁴Porque alguns entraram disfarçadamente entre vós, que desde antes estavam escritos para a condenação; pessoas ímpias, que distorcem a graça de Deus em perversão, e negam ao único Soberano Deus e nosso Senhor Jesus Cristo.

⁵Mas eu quer vos lembrar, sabendo vós tudo de uma vez por todas: que o Senhor, tendo liberto o povo para fora da terra do Egito, depois destruiu os que não creram.⁶E aos anjos que não guardaram sua origem, mas deixaram sua própria habitação, ele os reservou debaixo de grande escuridão em prisões eternas até o julgamento do grande dia.

⁷Assim como Sodoma e Gomorra, e as cidades circunvizinhas, que como aquelas, tendo cometido pecados sexuais, e seguido uma carne ilícita, foram postas como exemplo, recebendo a punição do fogo eterno.⁸Porém estes, também semelhantemente adormecidos, contaminam a carne, e rejeitam a soberania, e insultam as coisas dignas de glórias.

⁹Mas Miguel, o arcanjo, quando ele discutia com o diabo, e disputava por causa do corpo de Moisés, não ousou contra ele pronunciar juízo de maldição, porém disse: O Senhor te repreenda.¹⁰Mas estes insultam tudo aquilo que não conhecem; e tudo o que eles entendem naturalmente, como animais irracionais, nisso eles se corrompem.¹¹Ai deles; porque eles entraram pelo caminho de Caim, e se dispuseram ao engano de Balaão por interesse por interesse de lucro, e pereceram pela rebelião de Coré.

¹²Estes são manchas em vossas demonstrações de amor, participando dos banquetes convosco, apascentando a si mesmos sem temor; eles são nuvens sem água, levadas pelos ventos sem direção; são como árvores murchas, infrutíferas, duas vezes mortas e arrancadas pela raiz;¹³Ondas furiosas do mar, que espumam suas próprias vergonhas; estrelas errantes, para as quais a escuridão das trevas está reservada eternamente.

¹⁴Enoque, o sétimo depois de Adão, também profetizou sobre estes, dizendo: Eis que o Senhor veio, com dezenas de milhares de seus santos;¹⁵Para fazer julgamento contra todos, e reprovar a todos os seus ímpios, por todas as suas obras de irreverência, que impiamente cometeram, e por todas as duras palavras que os ímpios pecadores

falaram contra ele.¹⁶ Estes são murmuradores, reclamadores, que andam segundo seus próprios maus desejos; e sua s boca s fala m palavras de arrogância, mostrando admiração às pessoas para tirarem proveito.

¹⁷ Mas vós, amados, lembrai-vos das palavras que foram preditas pelos apóstolos de nosso Senhor Jesus Cristo;

¹⁸ Como eles vos diziam, que no último tempo haveria escarnecedores, que andariam segundo seus próprios desejos ímpios.¹⁹ Estes são os que separam a si mesmos, mundanos, que não têm o Espírito.

²⁰ Mas vós, amados, edificai a vós mesmos em vossa santíssima fé, orando no Espírito Santo.²¹ Conservai a vós mesmos no amor de Deus, esperando a misericórdia de nosso Senhor Jesus Cristo para a vida eterna.

²² E tende misericórdia de alguns que estão em dúvida; salvai -os, arrancando -os do fogo.²³ Mas a outros tende misericórdia em temor, odiando até a roupa contaminada pela carne.

²⁴ E para aquele que é poderoso para vos guardar de tropeçar, e vos apresentar irrepreensíveis com alegria diante de sua glória;²⁵ Ao único Deus, nosso Salvador, por meio de Jesus Cristo nosso Senhor, seja a glória e majestade, poder e autoridade, agora, e para todo o sempre, Amém!

Capítulo 1

¹Judas, servo de Jesus Cristo e irmão de Tiago, aos que foram chamados, amados em Deus, o Pai, e guardados por Jesus Cristo:²que a misericórdia, a paz e o amor vos sejam multiplicados.

³Amados, enquanto eu me esforçava para vos escrever sobre a salvação que nos é comum, tive que me corresponder convosco para exortar-vos a batalhardes para permanecerdes na fé que, de uma vez por todas, foi dada aos santos.⁴Pois certos homens se introduziram secretamente com dissimulação. Esses são homens cuja condenação estava escrita há muito tempo; homens ímpios, que perverteram a graça do nosso Deus em imoralidade sexual e rejeitaram nosso único Mestre e Senhor, Jesus Cristo.

⁵Agora tenho que lembrar-vos, embora uma vez soubestes de tudo isso, que o Senhor salvou um povo, tirando-o da terra do Egito, mas depois Ele destruiu aqueles que não creram.⁶E, quanto aos anjos que não mantiveram sua própria posição de autoridade, mas abandonaram seu lugar de habitação, Deus os tem mantido em algemas eternas na escuridão para o julgamento do grande Dia.

⁷De modo semelhante, Sodoma, Gomorra e as cidades ao redor delas, que se prostituíram e perseguiram desejos contra a natureza, foram postas para exemplo, sofrendo a punição do fogo eterno.⁸Semelhantemente, esses homens contaminam seus corpos em seus sonhos, rejeitam a autoridade e blasfemam contra os seres celestiais.

⁹Mas, mesmo o arcanjo Miguel, quando se opôs ao diabo disputando o corpo de Moisés, não ousou falar contra ele palavras de condenação ou insulto, ao invés disso, afirmou: "Que o Senhor te repreenda".¹⁰Porém esses homens insultam aquilo que não entendem. E aquilo que eles compreendem por instinto, como animais irracionais, nessas coisas são destruídos.¹¹Ai deles! Pois têm andado pelos caminhos de Caim, têm se lançado no erro de Balaão por ganância e perecido na rebelião de Coré.

¹²Esses homens são como rochas ocultas em seus banquetes de amor. Eles festejam sem escrúpulos, apascentando a si mesmos; são nuvens sem água, carregadas pelo vento; árvores de outono sem frutos, duas vezes mortas, arrancadas pelas raízes;¹³ondas violentas do mar, espumando sua própria vergonha; estrelas errantes, para as quais a escuridão das trevas tem sido reservada para sempre.

¹⁴E, sobre esses homens, Enoque, o sétimo da linhagem de Adão, previu, dizendo: "Olhem, o Senhor está vindo com dez mil de Seus santos¹⁵para executar julgamento sobre todas as pessoas e para convencer todo ímpio de todo seu trabalho de impiedade, que eles têm cometido de maneira ímpia, e de todas as duras coisas que os ímpios pecadores têm profetizado contra Ele".¹⁶Esses homens são murmuradores, queixosos, lançam-se em seus desejos pecaminosos, são escandalosos, orgulhosos, adulam certas pessoas com o intuito de ganhar vantagem.

¹⁷No entanto, vós, amados, lembrai-vos das palavras que foram ditas no passado pelos apóstolos do nosso Senhor Jesus Cristo.¹⁸Eles vos disseram: "Nos últimos tempos, haverá escarnecedores que andarão segundo seus próprios desejos ímpios".¹⁹Esses homens são os que causarão divisões; são mundanos e não possuem o Espírito Santo.

²⁰Porém vós, amados, edificando-vos na vossa santíssima fé e orando no Espírito Santo,²¹guardai -vos no amor de Deus, esperando pela misericórdia do nosso Senhor Jesus Cristo para vida eterna.

²²Tende compaixão dos que estão em dúvida;²³e a outros salvai arrebatando-os do fogo; e, para com outros, tende misericórdia com temor, detestando até a roupa manchada pela carne.

²⁴Então, Àquele que é capaz de manter-vos fora do tropeço e de colocar-vos atrás da presença de Sua glória sem mácula, em excessiva alegria;²⁵ao único Deus nosso Salvador, através de Jesus Cristo nosso Senhor, seja a glória, majestade, domínio e autoridade, antes de todos os tempos, agora e para sempre. Amém.